

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— БУДУМО МАБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0607
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОЮЗ: (201) 461-2200
з Нью-Йорку (212) 227-6250
(212) 227-6261

РІК LXXXIII. Ч. 28. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 13-го ЛЮТОГО 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK. FRIDAY, FEBRUARY 13, 1976 No. 28. VOL. LXXXIII.

Н. Р. Романів, генерал Канадської армії українського роду, відзначений найвищим ступнем ордену військової заслуги

Вінніпег. — Генерал-бригадир Канадської Армії Йосип Р. Романів, українського роду, був відзначений найвищим ступнем Ордену Військової Заслуги — інформувало місцевий тижневик "Новий Шлях" у виданні з 17 січня ц. р. В повідомленні про це високе відзначення канадського командира українського роду сказано:



Ген. Йосип Р. Романів

Про військовиків українського роду, які займають високі пости в збройних силах Канади чи ЗСА, не стрічаємо багато інформації на сторінках української преси. Наші комбатантські організації не відносять належної цінності до цього для нас. Тут подаємо уривок з урядової цитати про відзначення генерал-бригадира Романова з Канадської Армії.

"Генерал-бригадир Йосип Р. Романів із Саскатуна, Саск., який займає пост генерального директора Організації і Робочих сил Головного Штабу Державної Оборони Канади в Оттаві, був нагороджений 5 листопада 1975 р. в палаті губернатора, генеральним губернатором Канади (Жюль Леже) найвищим ступнем Ордену Військової Заслуги (Канада).

Орден Військової Заслуги, канцлером якого є генеральний губернатор Канади, був установлений 1 липня 1972 р. для відзначення і визнання почесних заслуг та діяльності службовців збройних Сил Канади.

Професіоналізм, видатна служба і відданість обов'язкам становлять критерії відзначення.

С три ступені членства в цьому ордені: Командир — найвищий ступень, Офіцер, і Член..."

(Далі описується відзнака Ордену Військової Заслуги).

"Генеральний губернатор, за згодою Королеви, признає (кандидатів) до всіх 3-ох ступенів членства Ордену. Наділення в палаті губернатора з 5-го листопада 1975 року, було шостою з черги відзначення Ордену. Генерал-бригадир Романів був одним з трьох членів Канадських Збройних Сил, які одержав відзначення в ранзі Командира з приводу цього наділення".

Д-р В. Косоноцький відзначений за наукові досягнення в електроніці

Прінстон, Н.Дж. — Д-р Володимир Ф. Косоноцький, інженер-технік з електроніки в Лябораторії Радіоїдеї Корпорації Америки (RCA) на наукового почесного члена ("Феллоу") Інституту Інженерів Електроніки і Електрики. Це звання є найвищим, що його уділяє Інститут тільки особам з визначними і надзвичайними кваліфікаціями в ділянках їхньої спеціалізації. Д-р Косоноцький є одним із 112-ти почесних членів обраних Інститутом в 1975-му році з-поміж його 175,000 членів в цілому світі.



Д-р Володимир Ф. Косоноцький

Народжений в Україні, д-р Косоноцький прибув до ЗСА в 1949 році, а в 1956 році одержав американське громадянство. Студії електроніки інженерії закінчив в Нью-Йоркському Коледжі Інженерії, одержавши ступінь бакалавра в 1955 році і ступінь магістра в 1957 році. Ступінь доктора інженерії він здобув в Колумбійському університеті в 1965 році. В лябораторії RCA д-р Косоноцький працював з 1954 року, спеціалізуючись в дослідженні в ділянках електроніки і продукції інструментів для процесування і перекладування інформації. Український інженер-науковець має о-

публікованих 37 технічних статей і 30 патентів під своїм прізвищем. В 1959 і 1960 роках він одержав спеціальні відзначення RCA, а в 1958-59 рр. йому призначено стипендію Девіда Сарнофафа. Д-р Косоноцький був викладачем в Нью-Йоркському Коледжі Інженерії, а з 1969 року він є викладачем електроніки інженерії в Лясалі Коледжі у Філадельфії.

Д-р Косоноцький, його дружина Зіна з Бурчків та діти Юрій, 14, Марія, 13, Степан 11, і Анна, 5, замішані в Монтгомері, Ташіпін, Н.Дж., і є членами 172-го Відділу УНІОСОЮЗУ.

ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИСАВ ЗАКОН ПРО ПРИПИНЕННЯ ДОПОМОГИ ДЛЯ АНГОЛІ

Вашінгтон. — У вівторок, 10-го лютого президент Форд підписав закон, який на оборонні цілі призначує 112.3 бильйона доларів, але в той самий час заявив, що Конгрес "втратив відвагу", бо долучив додаток, що припинює дальшу військову допомогу для антимарксистських фракцій в Анголі. Він заявив, що законодавці зробили велику помилку та що вони переконалися в тім, коли "Советський Союз та його кубинські найманці розпочнуть іншу мілітарну акцію", натякаючи, що брак американської реакції в Анголі заховають Москву і Гавану розпочати агресивні дії в інших частині світу. Тим часом, СССР і Куба здобули стратегічну позицію в Африці, — сказав Президент.

Президент Форд однак заявив кореспондентам, що хоча політична дилемта не була успішною в Анголі, то вона може бути успішною щодо договору між ЗСА та СССР в справі обмеження стратегічної атомової зброї і тому Вашингтон продовжує ватиме свої переговори з Москвою в цій справі.

Щодо зв'язків із комуністичним Китаєм, Президент заявив, що ніхто в його

уряді не був повідомлений про плани колишнього президента Річарда Ніксона відвідати Пекін. Поїздка Ніксона — це приватна справа, бо китайській комуністичній власті Ніксон як приватну особу, — сказав Президент.

У розмові з групою кореспондентів президент Форд заявив, що наступник Денісла Мойнігена на пості амбасадора до Об'єднаних Націй буде вести таку саму рішучу політику як його попередник, хоча також буде знати такого "корисного дипломата" як Деніел Мойніген. Президент сказав, що він і державний секретар Генрі Кіссіджер завжди підтримували погляди Мойнігена на форумі ОН.

Відносно виборів у 1976-му році, президент Форд висловив переконання, що здобуде номінацію Республіканської партії на пост президента, не зважаючи на конкуренцію з боку колишнього каліфорнійського губернатора Рональда Рігена. Він також ще раз повторив, що думав, що демократичним кандидатом на пост президента буде сенатор Гюберт Гомфрі із Мінесоти.

В січні дуже зменшився рівень безробіття

Вашінгтон. — Департамент праці повідомив, що протягом січня рівень безробіття впав із 8.3 відсотка всієї робочої сили до 7.8 відсотка, що становить найбільше місячне зменшення в рівні безробіття від 1959-го року. Протягом січня кількість безробітних збільшилася на 800 тисяч, що становить майже рекорд. Протягом грудня 1975-го року число безро-

бних зросло на 200,000. Речники Департаменту праці, президент Джералд Форд і економісти з приватного сектору заявили, що двомісячне зменшення в рівні безробіття, зокрема протягом січня, вказує, що економічна ситуація в ЗСА продовжує поліпшуватися, після економічної рецесії, яка існувала протягом 1974-го року та частини 1975-го.

Відділ ООЧСУ та Осередок СУМА в Джерзі Сіті відзначили 25-річчя своєї праці

Джерзі Сіті, 7-го лютого. (В.С.). — Місцевий 12-й Відділ Організації Оборони Чорних Свобід України та Осередок Спільної Української Молоді Америки ім. Леся Українки відзначували спільно 25-річчя свого існування та діяльності ювілейним бенкетом з мистецькою програмою та забавою після нього, які відбулися тут в залі УН-Дому з участю понад 290 гостей. Головні промови секретар Головного Управління ООЧСУ Андрій Соколик і голова Головного Управління СУМА Мирослав Шмигель привітали ювілянтів від крайових Управ та висловили ім призначення за працю. Бенкет відкрив голова Ювілейного Комітету Степан Кіра привітанням гостей, після чого провів імпресю перебував майстер церемонії Зиновій Галькович. Спільну молитву провів вихованець Осередку о. Іван Буря, тепер парох української католицької парафії в Трентоні.

Після представлення почесних гостей за головним столом першу доповідь виголосив голова 12-го Відділу ООЧСУ інж. Іван Кравчук, який подав короткий огляд історії Відділу та його здобутків в політичній і громадській праці, називаючи голів, які вели цей Відділ впродовж 25 років. Про початки Осередку СУМА та його 25-літню працю виголосив доповідь голова Осередку Дмитро Вох, після чого слідували привітання представників Головного Управ ООЧСУ та СУМА. Привіт від Патріарха Йосифа Сліпого відчитала сумівка Анна Вох, а від ряду установ і організацій сумівка Петрус Шеремета. Усні привітання виголосили представники організацій та установ: ред. Василь Пасичник від Товариства за Патріархальний Устрій УКЦ, д-р Євген Котик від місцевого Відділу Українського Конгресового Комітету Америки, Неоніла Со-

(Закінчення на стор. 5-й)

Петро Дмитрів, громадянин- піонер, помер у Джерзі Сіті

Джерзі Сіті. — У вівторок, 10-го лютого, помер у популадневих годинах в місцевому шпиталі на 82-му році життя один з найстаріших громадян-піонерів цієї надгусонської громади, св. п. Петро Дмитрів.

Покійний народився в Західній Україні. До Америки приїхав 65 років тому. Покійний проживав з родиною в Джерзі Сіті, завжди належав до активних і жертвенних громадян, що були остаточно громадяни та основою багатоглибного розвитку і діяльності. Осиротів дружини

Євгенію, дочку Ольгу, відому зі своєї провідної активності в Лізі Української Молоді Північної Америки в 50-их роках, організаторки відомих фестивалів "Гомін України" та сина Стефана з родиною, членів УНІОСОЮЗУ. Парастас з панакхидою за спокій душі Покійного буде відправлений в похоронному заведенні Ковальчика в Джерзі Сіті в четвер, 12-го лютого, о год. 8-й вечора. Похорон у п'ятницю, 13-го лютого, о год. 9:30 в церкві св. Петра і Павла при Бенді вулиці і після на цвинтар в Гілсайді.

В КОНСТАНТИНОПОЛІ І РИМІ, ОСЕРЕДКАХ ПРАВОСЛАВНОЇ І КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКОВ, ВІДБУЛИСЯ ЗВОРУШЛИВІ ВІДПРАВИ І АКТИ ЕКУМЕНІЗМУ

Колішній агент виявляє злочини комуністичних шпигунів в ЗСА

Вашінгтон. — Американські газети, в тому також "Нью Йорк Таймс", надрукували інформацію про розповідь колишнього агента чехо-словацької комуністичної розвідки Йозефа Фролика, який, перебувши на Заході, склав свої зізнання в сенатському Комітеті, розкриваючи невідомі акти комуністичних розвідок на території ЗСА. Фролик, між іншим, заявив, що агенти чехо-словацької розвідки замордовували в 1962 р. дружину високого чехо-словацького службовця при ОН тільки тому, що вони вирішили порвати з комуністичним режимом в Празі і залишитися на перебування на Заході. Коли в міністерстві внутрішніх справ Чехо-Словацької Республіки довідалися про інтенцію Карла і Вері Жижки залишитися на Заході, — говорив у звідомленні агент Фролик, — міністерство доправило полк. Мілошеві Вейводу, заступникового голови чехо-словацької місії до ОН, вжити всіх заходів, не зупиняючись навіть перед вбивством, щоб не допустити до зреалізування планів втечі Жижів. Карл Жижка займався розшифровуванням закодованих відомостей з Праги і його втеча могла розкрити багато таємниць, головна могла вказати на злочини і незаконну діяльність члених комуністичних шпигунів в ЗСА".

Ранком, 18-го жовтня 1962 р., — розказував далі Фролик, — коли Жижко повернувся до хати з нічної праці в місії, він відкривши двері, побачив на долівці тіло загиблого його дружини. В другій кімнаті чекав на нього полк. Вейвода, але Жижко, зорієнтувавшись, почав поспішно втікати з квартири, переслідуючий Вейводою й іншими агента-

ми. В паніці він зумів все таки дібратися до свого авто і помчався дорогою Нью Йорку в сторону Нью Джерзі. Тому, що швидкість авто була завеликою, за ним гналася поліція. Біля містечка Істон, Па., автомобіль зупинився з браку бензину і Жижко, вискочивши з авто, почав стріляти в сторону поліції, боячись, що якщо вони його захоплять живого, то передадуть в руки чехо-словацьким властям. Побачивши безнадійність ситуації Жижко останніми двома набоями застрелив біля свого авто. На запитання журналістів чехо-словацька місія тоді заявила, що Жижко хворів на нервовий розтрій. З чотирьох загинула його дружина — в поясненні не говорилось, але після урядової місії висловив здогад, що правдоподібно Карл Жижко у приступі убив спершу свою дружину, а після сів в авто з метою вбити самого себе. Ця версія була тоді прийнята в ЗСА за правду і справа була на тому припинена.

Свої зізнання колишній агент Йозеф Фролик склав в сенатській підкомісії ще в листопаді 1975 р., але комісія тільки тепер вирішила їх опублікувати.

"ТРУД" ПРИЗНАЄТЬСЯ ДО ТРУДНОЩІВ

Москва. — Газета "Труд", яка є органом Профспілок, помістила у числі з 8-го лютого ц. р. коротку нотатку, у якій не без стурбованості згадується про проблеми транспорту і зрост коштів при вдержуванні шляхів, міських підземних і надземних ліній тощо. Тільки сама Російська ССР, з Москвою включно, втратила в 1974 р. на публічній транспортній 167 мільйонів доларів.

В Югославії судять 4-ох сталіністів

Београд. — Пресове агентство "Ройтерс" інформувало, що тут в понеділок, 9-го лютого, розпочався закритий суд над чотирма чоловіками, яким закладається звинувачення уряд і піддати Югославію "під чужий вплив". Між судженими є колишній заступник прем'єра Хорватської Республіки, Дусан Бркич. Прокуратура твердить, що Бркич, колишній редактор югославського пресового агентства "Та-

ног" Міловос Стевановіч, Радван Жігіч і Любомир Радуніч застали інформації в югославських сталіністів, які живуть в інших країнах Східної Європи, щоб дізнатися чи на випадок відходу від влади президента Тіта советська армія ввійшла б на територію Югославії. Чотири підсудні були арештовані минулого липня і якщо будуть визнані винними, то можуть бути засуджені на 15 років ув'язнення.

ТУСМ протестував під час виступу совєтського цирку на Лонг Айленді

Юніондейл, Н.Й. — Члени відділу Товариства Української Студентської Молоді ім. Міхновського (ТУСМ) з Нью Йорку та Гемпстеду у неділю, 8-го лютого, протестували під час виступу совєтського цирку в Нассау Колізеї, роздаючи публічні листочки, в яких таврували Совєтський Союз за нехтування національних і людських прав в Україні. Українські студенти внесли до Колізею транспаренти із антисовєтськими гаслами. Місцева поліція та спеціальні федеральні агенти змусили демонстрантів залишити Колізеї. Кореспондент із газети "Лонг Айленд Пресс", який переріз інтерв'ю з тусмівцями, опісля не допущено назад до Колізею.

СТУДЕНТСЬКИЙ ПАНЕЛЬ В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк, Н. Й. — Український Клуб при Нью Йоркському Університеті влаштував панель на тему: "Наша роль в обороні прав людини в Україні". Учасники панелі будуть представники Комітету Оборони Валентина Мороза, Комітету оборони совєтських політичних в'язнів, Видавництва "Смолоскип" і Українського Конгресового Комітету Америки.

Панель відбудеться в середу, 18-го лютого, о год. 6:30 вечором, в кімнаті ч. 623 в "Лоб Студент Сен-тер" при 566 ЛаГвардія Плейс.

Українське Інформаційне Бюро у своєму бюлетені "Вісті з Риму" з 4-го лютого 1976 р. подає:

В неділю 14 грудня 1975 р. в Сікстинській каплиці в Римі і в церкві св. Іурія у Фанарі в Царгороді (осідок царгородського Патріарха) відбулися різноманітні богослужіння історичного значення. В Римі Папа Павло VI в присутності делегатів від царгородського Патріарха Дмитрія I на чолі з митрополитом Халкедону Мелітосом, в Царгороді Патріарх Дмитро I в присутності делегатів Папи Павла VI на чолі з кардиналом Урсі, архієпископом Неаполі, стали разом перед Божим Алтарем, щоб підняти йти акт, який відбувся тому десять років, а саме, відкриття сумних взаємних екскомунікацій з 1054 року. В тому пам'ятному в історії Церкви році до Царгороду приїхала папська делегація на чолі з кардиналом Умберто, щоб поладити різні спірні справи між Патріархом Михайлом Керуларієм і Римською Церквою, як теж і для поладження деяких важливих політичних справ імператором Константином IX. Нетака римського кардинала і амбітність Керуларія довели до того, що в суботу 15 липня 1054 р. папські делегати увійшли в патріархальну церкву св. Софії і перед зібраним народом поклали на престіл буллу екскомуніки на Патріарха і його однодумців. Потім вийшли з церкви, отрясли порохи із свого взуття із словами: "Хай бачить Бог і осудить". Це сталося три місяці по смерті Папи Лева IX і нового Папи ще не обрано в Римі. П'ять днів пізніше поклали Умберта на Патріарха, Керуларія проголосив клятву на тих, що виголовили буллу клятви на нього. Так постав сумний розкол між двома Церквами-сестрами, що тривав посьогодні. Обі екскомунікації-клятви відкликали Папа і царгородсь-

кий Патріарх тому десять років і у зв'язку з тим відбулися ці два скромні торжества в обох столицях християнства в грудні минулого року.

У св. Літургії в Сікстинській каплиці брали участь 14 кардиналів, двадцять єпископів, були теж представники кентеберійського архієпископа, два священники від московського патріарха, амбасадор Греції й ін.

Подія відкриття клятви, що впади нерозважно під впливом різних пристрастей і взаємного незнання себе та відчуження між тодішнім Сходом і Заходом є не малою значення, бо сталося це переломовою подією на полі зближення обох Церков до подання. Останніх десять років дали для цього діла багато сприятливих фактів, зустрічей, дискусій і переговорів. Є обурюваний факт, що "перший" і "новий" Рим є на дорозі зближення і з тим до подання.

Яка роль "третього Риму"? Його участь у цьому святому ділі не може мати місця доти, поки російська православна Церква буде занадто для політичних пропагандистських цілей безблагочинного уряду в цілях: експансії комунізму в світі і поки найбільша вітка східної єдиненної вже Церкви, якій є Поміське Українське Католицьке Церква, злізлого дона безсоромно тією ж російською православною Церквою при допомозі того ж уряду, не буде вільною і не будуть привернені її давні права та свобода.

В часі Літургії Папа сказав французькою мовою промову до присутніх делегатів Патріарха Царгородського. Вітає між нами, улюблених братів шановної Царгородської Церкви, щоб спільно з нами віддати честь, славу й подяку всемогутньому Богові за великі і чудотворні діла, які Він вчинив за наших днів для своєї Церкви. Наше серце у зв'язку з тим повне радості. Ми радіємо, що й кликали Папа і царгородсь-

(Закінчення на стор. 5-й)

Українці й жида пікетували совєтський цирк в Бінгемптоні

Бінгемптон, Н.Й. — Як в інших містах Америки так і українці Бінгемптону та околиці, разом з групою живих студентів, використали виступи Совєтського цирку в Брум Кавніт ветеранський пропам'ятний арені на те, щоб розголосити недолі дисидентів у Совєтському Союзі.

Коло 50 українців, на заклики місцевого Комітету Оборони Валентина Мороза, зібралися коло арені на демонстрацію в 7-й год. вечора в середу, 28-го січня. Вони маршували вколі і скандували: "Російський цирк має більше прав ніж українці в СССР". Ці слова могли почути біля 3,000 осіб, які проходили попри демонстрантів. Деякі з публіки брали листочки та висловлювали співчуття з недолі українського народу в Совєтському Союзі, інші не звертали уваги.

Недалеко від української групи демонструвало біля 150 жидівських студентів, переважно із Сейтгоуно університету в Бінгемптоні. Обидві групи демонстрантів одержали телеграмні підтримки від консервативно-республіканського сенатора Джеймса Баклі з Нью Йорку та демократичного сенатора Генрі Джексона із стейту Вашингтон, який є кандидатом на пост президента ЗСА.

Марія Зобнів, речник місцевого Комітету Оборони Ва-

лентина Мороза, поінформувала представників місцевої преси про випадки переслідування українців в СССР.

Свідчення Джералд Г. Су-дік, настоятель російської православної церкви св. Петра і Павла в Ендикотті, сказав, що подібні демонстрації повинні відбуватися в обороні всіх людей, позбавлених волі в Совєтському Союзі. Він також сказав, що в ЗСА є більше агентів КГБ, ніж в СССР є агентів СІ-АВ-БІ та заявив, що напевно багато кагебістів буде в Бінгемптоні під час виступів совєтського цирку.

Чарлс Теокас, адміністратор Брум Кавніт арені, сказав, що демонстрації проти совєтського цирку не є новим чи надзвичайним явищем, бо це трапляється в багатьох містах ЗСА, але зазначив, що це був перший раз, що хтось демонстрував проти будь-яких виконавців у цій арені.

Українська демонстрація закінчилася о год. 8:15 відспіванням українського національного гімну. Жидівські студенти закінчили свою демонстрацію співом ізраїльського гімну.

Місцеві газети "Сан-Буллетин", "Пресс", "Лівінг Пресс", як рівнож студентські газети, а також місцеві радіосилові та телевізійні станції широко інформували про українську та жидівську демонстрації.

Появилось американське видання про українців у німецьких концтаборах

В американським видавництві Vantage Press вийшла з друку книга: Petro Mirchuk, IN THE GERMAN MILLS OF DEATH. Книжка в твердій оправі, 217 сторінок, ціна 6.95 дол. До набутих в кожній американській і канадській книгарні, або прямо в видавництві:

Vantage Press,
516 W. 34 St.,
New York, N.Y. 10001.

Хоч від закінчення Другої світової війни пройшло 30 років, то це перша книжка англійською мовою про українців у німецьких концтаборах. На підставі того, що досі видають англійською мовою про гітлерівські концтабори, читач мав враження, що там ліквідовано тільки жи-

дів, та деяку кількість не-жидівських противників гітлеризму, в кожному разі не українців, бо ж українці, якщо були там, то лише як сторожа, члени гестапо, „особливо жорстокі антисеміти“. Щойно з цієї книги д-р П. Мірчука англійською читач довідається, що в гітлерівсько-німецьких концтаборах каралися теж тисячі українських політв'язнів і що вони були там жертвами німецьких садистів.

Хто хоче набути цю книжку для себе з власноручним підписом автора, хай вишле заповнення і 10 дол. на адресу:

Dr. P. Mirchuk,
5012 N. Marvine St.,
Philadelphia, Pa. 19141.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ

2 Схід 79-та вул., Нью Йорк, Нью Йорк

СХОДИНИ

з приводу 10-ї річниці СМЕРТІ

бл. п. полк. Й. Л.

Макогона-Роузовського

відбудуться

- Доповідь д-ра ВОЛОДИМИРА ДУШНИКА — Спогади про поїздки Покійного на Карпатську та Західну Україну.
- Слово вдовини п. С. МАКОГОН. ЗАЦІКАВЛЕНІ ЗАПРОШЕНІ ДО ЛАСКАВОЇ УЧАСТІ.

ФІЛІА УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЧЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ в ЧІКАГО

розпочинає серію викладів і дискусійних вечорів присвячених 200-літтю Америки і 100-літтю Українського Поселення під загальною темою:

„Америка в житті української етнічної спільноти“

Найближчі виклади відбудуться:

20-го лютого — Америка — країна достатків: як і чому наші предки емігрували до ЗСА? — проф. ЯРОСЛАВ ГАРАСИМІВ, Портвестері Університет.

27-го лютого — Країна різних народів: етапи і шляхи включення українців у ширше американське суспільство — проф. ВОЛОДИМИР НАГІРНИЙ, Гантер Коледж, Нью Йорк.

Виклади і дискусійні вечори відбудуться в п'ятницю від 7:00 до 9:00 год. веч. в Культурному Осередку Св. Володимира й Ольги, 2257 Вест Чикаго Авеню. Вступ вільний.

Ця серія викладів і дискусій влаштовується у співпраці з чикагським Бюро Форуму Американських Проблем та чикагською Іх Фінансує Краса Фондация Гуманістичних Наук.

До ширшої участі запрошуємо Українське Громадянство!

Український Народний Союз

ПРОГЛОШУЄ

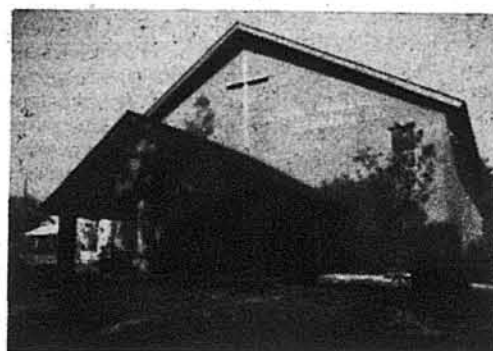
ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ потребуючим студентам на академічний рік 1976-77

Стипендії будуть признані Стипендією Комісії УНСОюзу студентам визначених університетів і коледжів, які є членами УНСОюзу щонайменше два роки, на основі:

- Фінансової потреби;
- Студійних досягнень (оцінок);
- Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендію на формулярах, що їх можна набути в Головній Канцелярії УНСОюзу, слід вносити до 31-го березня 1976 року на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303



ЄВАНГЕЛЬСЬКА
УКРАЇНСЬКА
ЦЕРКВА
в ЮНІОН, Н. Дж.

2206 Stanley Terrace,
Union, N.J.
Tel.: 373-3125

сердечно запрошує
Українське Громадянство на

СПЕЦІАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

яке відбудеться

в суботу, 14-го лютого 1976 р. о год. 7-й веч.
в приміщенні Молитовного Дому

при 2206 Станлей Тер., ЮНІОН, Н. Дж.

- В програмі Богослуження візьмуть участь ДУХОВА та СТРУННА ОРКЕСТРИ, ХОР, ГРУПИ СПІВАКІВ, виконуючи найновіші пісні з України, а також Ви будете мати нагоду прослухати півгодинну радіопередачу, яку щотижня передаємо на Україну.
- Серед гостей сподіваємося присутності керівників Українського Народного Союзу.
- Після Богослуження запрошуємо всіх на спільну каву.

ПАСТОР І ЦЕРКОВНИЙ КОМІТЕТ

В КОНСТАНТИНОПОЛІ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

наша делегація сьогодні перебуває у спільній молитві з вселенським Патріархом в церкві св. Юрія у Фанарі. Тому десять літ в базиліці св. Петра і в церкві св. Юрія відбулося „торжественне відкриття давніх клятв, чим ми хотіли усунути на завжди з пам'яті і з Церкви навіть спомини про ті сумні події“. То був знак нашої великої історичної лояльності до доброї волі будувати разом у послугі Господа. Почалася нова доба братерства.

Господь хотів цього акту, що стався при кінці Собору за Божим благословенням. Сталося це в присутності вірних з різних сторін світу. Тим почалася нова історія братерства, яка приведе католицьку і православну Церкви до — і Папа цитує Томас Агасіс із православної заяви 7. XII. 1965. — „нового співжиття для добра душ, приходу Божого Царства в повній вірі, братньої згоди, життя спільними Таїнствами, яке існувало між обома Церквами в першому тисячолітті“.

Той акт відкриття взаємних клятв усунув з багатьох сердець гіркості і недо-віри. Любов отримала і стала діючою. „Всі ми разом почули голос Господа, який кожного з нас питав: «Де є твій брат» (Бут. 4,9). Ми шукали один одного і ми стрінулися, як браття, два рази із дорогим бл. п. Патріархом Атеагосаром, якого ми шанували і любимо, і більше разів із багатьма іншими достойниками-пастирями Східних і Західних Церков“.

Далше Папа говорив: „Святий Дух просвітив наші уми і довів нас, щоб ми побачили ясніше, що Католицька Церква і Православна Церква є об'єднані глибокою злукою так, що мало бракує, щоб була ця злука повною, щоб остаточно спільно служили Євхаристію Господа... Ми побачили в кращому світлі, що ми маємо спільні Таїнства... зокрема те саме священство... те саме єпископство... а також і факт, — тут Папа знову цитує документ грецької Церкви, — „що століттями ми відбували разом Вселенські Собори, які боролися скарбницю віри проти всяких змін“ ми жили життям Церков-сестер“.

Папа указав на вагу хвилини: „Тепер взаємодіювання наших Церков увійшли у нову фазу із створенням нових середніх діалогу-розмови, які оперті на великих здобутках останніх десяти років і призначені, щоб зростати до повної злуки між нашими Церквами“. Черговим кроком до ще більшого зближення є створення „Всеправославної Комісії“, яка має приготувати богословський діалог із Католицькою Церквою і більше того, сам царгородський Патріарх створив власну спеціальну Комісію для переговорів із римською Церквою. „Ми дуже цінимо цю ініціативу і заявляємо повну готовність зробити те саме з нашої сторони, щоб спільно могли

ми зблизитись до спільного об'єднання, ідучи разом тією «кращою дорогою» (1 Кор. 12,31) — дорогою взаємної любови“. Далше Папа цитує із листа до Патріарха Атеагосарса, в якому Папа вказував на потребу спільного шукання відповідних форм до зближення і єдності, яка, хоч ще не досконала, але вже існує. На основних правдах віри, живучи спільними Таїнствами, у душі віри й любові, скріплені Святим Духом, треба поступати, щоб пізнати зрізнічання і трудності з метою їх подолати під впливом Святого Духа.

Папа закінчує побажаннями: „Так, отже, в пошані до законних літургійних духовних різниць, дисциплінарних і богословських, за Божою допомогою, можемо збудувати в стійкий спосіб нову єдність наших Церков“.

На слова Папи відповів митрополит Мелітон красномовно, в стилі грецької риторички: „Ми згадуємо сьогодні спомин забутого, що було в минулому. Невеслого минулого, але тієї частини минулого, що має лишитись минулим і лиш минулим. Святуючи сьогодні десяти річницю відкриття клятв Церкви Риму і Константинополю, вони є покликані з однієї сторони проголосити і повторити все те, що в минулому є їм спільне — і все те є рівночасно спі-

льним для однієї Святої Христової Церкви, а з другої сторони — відкинути все те, що ділить, і, розділюючи в той спосіб минуле, будувати сучасне для доповнення майбутності в єдності. І тому сьогоднішнє торжество дає для наших двох Церков об'єднання, і через них для цілої Христової Церкви на землі, зміст нового єкуменічного руху, що побудований тим разом на еклесіологічній базі. Цей рух походить в дійсності з минулого, на дорожці традиції, яка є одна і єдиною. Цей рух формується у сучасності і спрямовується на зустріч Христової майбутності в напрямку Церкви: однієї, вселенської, видимої на землі“.

Митрополит Мелітон передав Папі від Патріарха Дмитрія І святий поцілунок миру, щоб, як окличник волі християнського Сходу, дарувати для світу із західним християнством спільне свідчення про одного Господа, одну віру, одне Хрещення, одну Церкву і в ній один світ в Бозі“.

По своїй промові Митрополит вручив Папі листа Дмитрія, що його прочитав Секретар для справ З'єднання. Патріарх Дмитрій м. ін. писав: „В Ньому, Божому Слові, наша свята Христова Церква в Константинополі обнімає Єпископа Риму і свята Церкву Риму в акті, що немов запах прослави підніситься до Бога від п'яти патріархів Церкви однієї, святої, вселенської і апостольської, у якій Єпископ Риму є призначений на-

чалювати в любові і пошані; Церква обнімає його, віддаючи йому усю пошану, яка походить із цього становища. В цей спосіб, по нарадах із нашим Св. Синодом, який нас оточує, наш Святий Апостольський Престіл, патріархальний і вселенський, певний того, що висловлюємо думки першої Церкви“.

Із слів Патріарха бачиться наскрізь богословську думку про церковну патріархальну структуру Вселенської Церкви, і ця думка є типовою у східній еклесіологічній думці, якої стільки століть не вміли розуміти на Заході; і це непорозуміння спричиняє подекуди й досі стільки перешкод, труднощів і прикроїд у цьому ж еклесіологічному питанні.

По папській благословенні Папа Павло VI зробив несподіваний великий жест смирення-покорі, що мов печаті лишилось на цьому десятилітті: Папа приклякнув і поцілував ноги зворушеного Митрополита Мелітона. Митрополит хотів зробити те саме, але Папа здержав його і подав йому руку, яку Митрополит стиснув і поцілував.

По Літургії Митрополит пішов до престолу св. Папи Лева IX в базиліці св. Петра, щоб покласти китицю квітів і помолитись на честь Папи, по смерті якого стала сумна подія розколу. Також Митрополит відвідав гробницю Папи Івана XXIII.

Патріарх Дмитрій І, коли тільки довідався про жест Папи в часі відправи, сразу видав заяву, що жест Папи не мав досі прецеденту в історії. Патріарх заявив: „Цей великий акт Його Святости визнаємо, як продовження традиції Єпископів-Отців Церкви неперервної, які творили великі речі при допомозі смиренності. Тією поставою найшановніший і для нас дорогий брат Папа Риму Павло VI перевищив сам себе і вказав Церкві і світові, хто є і може бути християнином, християнським єпископом Церкви, а особливо єпископом християнства — є він силою помирення і єдності Церкви і світу“.

У паризьким щоденнику „Ля Круа“ (20-го грудня 1975 р.) католицький мелітський Патріарх Максим V радше з резервом поставився до цього жесту Папи. Він вважає, що цей жест смирення Папи радше приносить труднощі у взаємних відносинах між католиками східного обряду і православними. Патріарх Максим висловив теж своє незадоволення, що хоч він був тоді присутній у Римі, не був запрошений на цю Літургію і впрохестіє, а, на його думку, повинен був бути, ревізія канонічного східного права повинна б так ситуації взяти до уваги.

Відділ ООЧСУ...

(Закінчення з стор. 1-ої)

хан від місцевої станиці Плату, Франц Колодій від „Самопоміч“, Володимир Білик від місцевого Відділу Т-ва за Патріархат і Володимир Сохач від Українського Народного Союзу і „Свободи“. Привітали ювілянтів також американські гості: Посиф Талафус — міський суддя і Фред Стівенс — повітовий шериф, а від посади міста д-ра Павла Дорлана, який був на виїзді, наспіла привітальна телеграма.

Вікні бенкету голова СУМА інж. Мирослав Шмігель в асисті членів Головної Управи СУМА Корнелія Василюка і Ярослава Петрика вручив місцевим діячам ООЧСУ і СУМА Галині Гаврилюк і Григорієві Бурі грамоти почесних членів СУМА. За головним столом, крім згаданих вище, були: о. Саган, співробітник місцевої української католицької парафії та Роберт Чейла, місцевий український адвокат.

В мистецькій частині виступали: група сумівців із

рецитацією про три початкові букви назви Спілки Української Молоді, сумівські спортсмені із скечем, та аматорський гурток Відділу ООЧСУ і Осередку СУМА під керівництвом Івана Цюлька із постановкою сатири Софронова - Левницького п.в. „Святий Зілля“. Господицею цього ювілейного бенкету була сумівка Анна Вох.

Після бенкету і мистецьких виступів відбулася на цій самій залі забава при звуках оркестри „Доміно“.

Літературно-Мистецький Клуб

Новітній 149-2-м

Нью Йорк. — 3 Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в приміщенні цього Клубу, у п'ятницю 13-го лютого ц. р. о год. 7:30 вечора, Роман Купчинський прочитав доповідь — політичну біографію Леоніда Плюща п. н. „Людина, що потрясла сумлінням світу“.

Юрій Левус —

член УНС Відд. 220 Б-на св. ап. Петра і Павла в Чикаго, Іл., помер 18-го січня 1976 р. на 62 р. ж. Нар. в с. Букова Гора в Зак. Україні і став членом УНС в 1949 р. Похорон у смутку дружини Марії, сина Володимира і Романа. Похорон відбувся 23 січня ц. р. на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл.

Вічна Пома Пам'ять!

Едвін М. Блдіш, секр.



Замість квітів на могилу
мого Улюбленого і Дорогого СТРИСНОГО БРАТА

бл. п. Ярослава Біласа

складаю:

25.00 дол. на Фонд Блаженішого Патріарха Посифа,
25.00 дол. на Фонд Катедрі Українства при Гарварді.

Оля Білас-Бунецька



Ділимось сумною вісткою з Рідними і Приятелями,
що в четвер, 5-го лютого 1976 року, відійшов,
незадіяно, від нас у Вічність
наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ШВАГЕР і СВАТ

бл. п.

ІВАН ФЕДИШИН

народжений в Братиславі, Станіславівщина.

ПАНАХИДА — в п'ятницю, 6-го лютого 1976 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Бутка.
ПОХОРОН — в суботу, 7-го лютого 1976 року, о год. 9-й рані з української католицької церкви Непорочного Зачаття Пречистої Дни Марії на цвинтарі Мт. Олівет в Детройті, Міч.

В глибокому смутку:

дружина — ЗОНЯ з КАЛЬБІВ
донька — МАРТА з мужем ОСТАПОМ
КВІТКОВСЬКИМ
брат — МИХАЙЛО з родиною в Україні
швагрі — ЯРОСЛАВ, БОГДАН, МИРОСЛАВ
КАЛЬБІВ з родинами
НУСЯ БОПКО з мужем ВАСИЛЕМ та
родиною
свати — д-р ДЕНИС і МАРІЯ
КВІТКОВСЬКІ
родини: КАЛЬБІВ, ПАСТУШЕНКІВ,
ТАРАШУКІВ і ЛУЦЬКИ

ПОДЯКА

КОМІСІЯ ЛІТЕРАТУРНО-ДОПОМОГОВОГО ФОНДУ ОУП „СЛОВО“
ім. МИКОЛИ ПОНЕДІЛКА

складає щирі подяки всім Дружинам, Приятелям і Шанувальникам пам'яті

сл. п.

Миколи Васильовича Понеділка

які після його похоронів, під час поминального обіду, дня 31-го січня 1976 року,

склали свої щедри пожертви на потреби ЛДФонду, що його Покійний

довгі роки очолював,

в сумі 540.50 доларів.

Далші ласкаві пожертви для шанування світлої пам'яті довголітнього Голови, а тепер Патрона Фонду, просимо пересилати на адресу: Selfreliance, Literary Fund „Slovo“, # 3727, 108 Second Avenue, New York, N.Y. 10003.

За Комісією ЛДФонду ОУП „Слово“ ім. М. Понеділка:

Святослав Гордійський — заступник голови

Іван Керницький — секретар



Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що в суботу рані, 7-го лютого 1976 р. відійшов у Вічність,
по тяжкій недугі, на 74-му році життя,
наш Невіджадуваний МУЖ, БАТЬКО, ДІДУШКО, ВУНЬКО і ШВАГЕР

бл. п.

о. ВОЛОДИМИР КОВАЛЬ

нар. в Ціневі, пов. Рожнітці, дня 19-го жовтня 1902 р.
Парох Переліцї в Україні, Парох Рабдену в Ділігнену в Німеччині,
в Америці Парох Бродабін, Барнесборо в Редінгу.

ПОХОРОН — в середу, 11-го лютого 1976 р. о год. 10-й рані в українській католицькій церкві Родження Преч. Дни Марії в Редінгу, а після в місцевій українській католицькій цвинтарі.

У глибокому смутку:

дружина — ДАРІЯ з ПІНЦЕРІВ
сина: д-р ЛЮБОВИМІР М. з дружиною ДАРІСЮ та дітьми
ВІРОМ, АНДРЕМ, МАРСЕЮ і ЯРОСЛАВОМ
СТЕФАН з дружиною АННОЮ ШЕРІЛ
мір інж. ЮРІЙ з дружиною МАРСЕЮ Л. та дітьми
МАРКОМ, МАРКОМ, АДРІАНОМ і РОКСОЛІНОЮ
ЯРОСЛАВ з дружиною ІРИНОЮ в Україні
брат — ОЛЬГА з родиною в Україні
сестри: МІРІА з родиною в Україні
швагрі: МІРІА з родиною в Україні
ЯРОСЛАВ ПІНЦЕРІВ з родиною в Польщі
та близькі і дальня Родина в Україні, Польщі, Канаді і ЗСА



УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

Українська Вільна Академія Наук у США разом з Центром дослідів з національного питання Совєтського Союзу при Колумбійському університеті влаштовують

НАУКОВУ КОНФЕРЕНЦІЮ (в англійській мові)

присвячену 25-літтю Української Вільної Академії Наук у США на тему:

Стан суспільних наук в Україні і Білорусі

ПРОГРАМА:

- 9:30-9:45 — ВІДКРИТТЯ:
Проф. Е. Олверт, Columbia University;
Проф. К. Шенель, Columbia University. Українська Вільна Академія Наук у США.
- 9:45-10:40 — ІСТОРІЯ:
Головуючий: д-р А. Процик, Columbia University
Проф. І. Мигуль, Bishop's University
Д-р Я. Запруднік, Queens College, CUNY
- 10:40-11:10 — АНТРОПОЛОГІЯ:
Головуючий: Проф. К. Савчук, St. Peter's College
Проф. Г. Слінак, Boston University
- 11:10-12:20 — ГЕОГРАФІЯ-ДЕМОГРАФІЯ:
Головуючий: Проф. Р. Люті, Columbia University
Д-р В. Кіпель, New York Public Library
С. Процик, Економіст
В. Катмарська, Columbia University
- 12:20-2:00 — ОБІДОВА ПЕРЕРВА
- 2:00-2:45 — ПОЛІТИЧНІ НАУКИ:
Головуючий: Проф. Я. Білінський, University of Delaware
Проф. О. Федішин, Richmond College, CUNY
Д-р О. Данко, Yale University Library
- 2:45-3:30 — СОЦІОЛОГІЯ:
Головуючий: Проф. В. Нагірний, Hunter College, CUNY
Проф. А. Смирненко, Pennsylvania State University
Проф. І. Зелик, Seton Hall University
- 3:45-4:35 — ЕКОНОМІКА:
Головуючий: Проф. І. Коропецький, Temple University
- Проф. В. Голубинич, Hunter College, CUNY
В. Занаско, Економіст-аналітик
- 4:35-5:00 — Віолетки в Совєтській Україні і Білорусі, 1964-1975.
Е. Касинець, 6166 бібліотекар, Український Науковий Інститут, Harvard University
- 5:00-5:15 — ЗАКРИТТЯ:
Проф. О. Федішин, Richmond College, CUNY

Конференція відбудеться
в суботу, 14-го лютого 1976 р.
в приміщенні SCHOOL OF INTERNATIONAL AFFAIRS COLUMBIA UNIVERSITY
(420 West 118th Street, corner of Amsterdam Avenue)

У столиці Австралії про українство

Канберра. — Дня 9 грудня 1975 року проф. Яр. Рудницький у товаристві А. Жуківського відвідав Австралійський Національний Університет і його бібліотеку. Він мав довшу розмову в справі студій українознавства в Австралії взагалі, а в Канберрі зокрема, з проф. Р. Г. А. де Бресем, головою Департаменту Славистики АНУ. Проф. Де Брей дуже прихильно віднісся до плану створення Катедри Українознавства при одному з австралійських університетів, а зокрема до проєкту семінарів українознавства цієї Катедри, що мали б відбуватися в 1978 р. в кількох австралійських університетах, як перший крок до остаточного вирішення, в котрому з них були б найкращі умови для повноцінного функціонування КУА. Проф. Де Брей згадав і схарактеризував славістику — а насампе-

ред російські студії в таких університетах як Нової Південної Валії з проф. Т. Чижовою на чолі, університети в Бризбані, Мелбурні, Аделаїді, Перті, та ін. містах. З уваги на бюджетові оцінки в цих університетах не можна було досі ввести українознавства як академічного предмету й тому Катедра УА — єдина реалістична розв'язка цієї справи на далеку мету. Як автор огляду слов'янських мов „Гайд ту Славонік Ленгвіджес“ — однієї з найоб'єктивніших книжок у славістиці, що включася й огляд української мови, проф. Де Брей заявив, що в Австралії є потреба вивчати й інші мови слов'янського світу крім російської й тому добре вививана КУА сповняла б важливу роль в австралійському науковому світі (ОУПС).

Лещетарські першості УСЦАК-у на 1976 рік



Фрагмент з перших лещетарських змагань за першенства УСЦАК — в 1954 в Лейк Плесід, Н. Й.

Цьогорічні Лещетарські змагання за першість Української Спортової Централі Америки і Канади присвячені 200-річчю Американської Незалежності та 100-річчю Українського Поселення в Америці.

Карпатський Лещетарський Клуб, Нью Йорк є господарем змагань, які відбуваються 28-29 лютого 1976 р. у Вест Моунтен Скі Арею в Гленс Фалс Н. Й. у програмі змагань входять: крутобіг, з'їздовий біг або великий крутобіг (залежно від снігових умов) у також ік-ових групах: чоловіки, жінки, юнаки юначки (14-18) хлопці, дівчата (9-14).

Висліди крутобігу будуть вчинені до альпійської комбінації (крім групи хлопців і дівчат). В програмі є також плоский біг чоловіки 8 миль, а жінки 5 1/2 миль.

Початок змагань субота 28-го лютого 8-ма год. ранку. Плоский біг відбувається в неділю 29-го лютого 9-та год. ранку. В суботу вечір господарі змагань улаштували бенкет для змаганців і гостей, в Квінсбері готелі у Гленс Фоллс. В програму бенкету входять: спільна вечеря, роздача нагород та забава.

КЛК Нью Йорк закупив медалі за 1-ше, 2-ге та 3-тє місце у кожній конкуренції (у всіх вікових групах). Кожний учасник і учасниця змагань одержать проам'ятну медалю, уфундовану Українським Комітетом для відзначення 200-річчя Незалежності Америки та 100-річчя Українського поселення в Америці.

На цьогорічних змаганнях сподіємось побачити понад сто учасників.

Роб

Лещетарські першості Української Спортової Централі Америки і Канади 1976 р.

Вже закінчується підготовка до цьогорічних лещетарських першостей УСЦАК, що їх організує Карпатський Лещетарський Клуб Нью Йорк. Згідно з рішенням організаторів ця перша в цьому році імпреза УСЦАК присвячена 200-річчю незалежності ЗСА та 100-річчю українського поселення в Америці.

Як і в минулому році цьогорічні першості проходять у першорядному осередку Вест Мавтн Скі Ерія у Гленс Фалс, Н. Й. Змагання мали б початися в суботу 28-го лютого о год. 9-й ранок: Крутобіг (2 переїзди) в такому порядку: чоловіки, жінки, сеньйори, юнаки 14-18, юначки 14-18, хлопці і дівчата 9-14. Перед цими змаганнями відбувається видача чисел та продаж квитків на вистіги. Год. 1-й по полудні: з'їздовий біг (один переїзд), або Великий Крутобіг (залежно від снігових умов) в тому самому порядку, як крутобіг за винятком хлопців і дівчат, яких до з'їздового бігу не допускається.

У вечорі о год. 7-й в ресторані готелю „Квінсбурі“ в Гленс Фолс відбувається бенкет для учасників, в часі якого будуть проголошені висліди та роздана нагород. Після бенкету заплановано товариську вечерку з танцями.

В неділю, 29-го лютого о год. 9.30 ранку на трасі Гренд Парку в Гленс Фолс відбуваються змагання в плоскому бігу: чоловіки к. 8 миль і жінок к. 5.6 миль. Після закінчення цієї конкуренції, переможцям будуть вручені нагороди.

Зобов'язуючі правила

Учасність у поодиноких конкуренціях та вікових групах обмежується до 6-ох членів Клубу чи Т-ва, крім вікової групи 9-14, де участь необмежена. По 2-ох змагунів від Клубу чи Т-ва з кожної групи будуть вилізовані на крашці стартові місця. Висліди крутобігу та з'їздового бігу будуть враховані до т. зв. альпійської комбінації в групах чоловіків, жінок, юнаків і юначок. Перші 6 місць у кожній конкуренції рахуватимуться до точкування за міжклубове першество за схемою: 1-ше 6 точок, 2-ге — 5, 3-тє — 4, 4-тє

3-ри, 5-тє — дві і 6-тє одна точка. Альпійська комбінація за-рахується, як окрема конкуренція. Вік закінчений до дати змагань рішає оприділення до відповідної вікової групи.

Провід першенств

Роман Гаврилюк — провідник змагань, Зенон Маркевич — головний суддя, Ярослав Рубель — провідник лещетарської ланки УСЦАК, Володимир Гнатківський — голова КЛК член.

Нагороди

Лещетарі, що здобудуть 1-3 місця будуть нагороджені медалями, — усі учасники першенств одержать проам'ятні медалі 200-річчя Америки.

Змагуни, що здобули в міжклубних змаганнях першості нагороди, зобов'язані їх доставити провідові першенств, найдалі до початку змагань.

Загальні інформації

Зголошення змагунів з рестраційною оплатою приймається тільки через спортові товариства, не пізніше, як до 21-го лютого 1976 р. Змагуни до 18-го р. життя 7.00 дол., понад 18 — 10.00 дол. Знижкова ціна на вистіги 2 дні — 16.00 дол. Рестраційна оплата мусить бути вислана разом із зголошенням, квитки на вистіги та бенкет продаються на місці. Зголошення після 21-го лютого, або без оплати не будуть прийняті. Зголошення змагунів треба вислати на адресу:

Mr. Roman Hawryluk, 196 Park Hill Avenue, Yonkers, N.Y. 10705.

Приміщення на час змагань провідники клубів і товариства замовляють для своїх змагунів безпосередньо. До диспозиції учасників, провід змагань замовив по знижкових цінах люксовий готель „Квінсборо“ в Гленс Фолс, в якому можна замовити нічліги та квитки на бенкет. Докладні інформації і відповідні формуляри одержали спортові товариства і клуби. Додаткові інформації можна дістати від провідника змагань, Романа Гавриляка, тел: 914-423-3711.

О. Твардовський

3 культурної хроніки Клівленду

Після відзначення Січневих Роковин, український Клівленд має на черзі низку культурних імпрез, які слідують в цьому сезоні.

Авторський вечір письменниці Ольги Мак відбувається тут в суботу, 14-го лютого, о годині 7-й вечора, в залі банку „Кардинал“ у Пармі. Українська Вчительська Громада, яка від років влаштовує періодично доповіді для свого членства й громадства, займається підготовкою цього літературного вечора й зустрічі з цією популярною українською письменницею, яка вперше заговорить до Клівленду.

Святковий Концерт на пошану Блаженнішого Патріарха Іосифа І-го, що його підготовляють молоді місцеві сили Клівленду в 84-ті роковини від дня народження голови УПЦКеркви на неділю, 15-го лютого д. р., відбувається в аудиторії Шеф Джуніор середньої школи у Пармі, о годині 3:30 по полудні. Цим разом молоді таланти нашої громади виступлять із програмою, яка включатиме виступи молоді піаністки Ольги Винницької й талановитого челиста Романа Іванюка, тріо юних бандуристів, деклямато рки Христини Сушко, студентки Люби Дмитрик із фортеп'яновим сольо й сопрана Таїсії Шеремети. Святкове слово виголосить студент Зенон Крістатий, а група юначок виконає збірну рецитацию. Треба відмітити, що дуже похвальну ініціативу ношої молоді, яка відідала працю, щоб ця імпреза випала якнайкраще. Комітет підготовки цього Свята очолює сумівець Богдан Дмитрик, секретарем обрано Ольгу Винницьку, а фінансовим референтом є пластун Мирон Боднар. Ранком цього дня будуть відправлені Святі Літургії в наміренні Блаженнішого Патріарха.

Свято Жінки героїні, що його опільно влаштовують жіночі організації Клівленду, відбувається у неділю, 22-го лютого д. р., в залі українського православного собору при вул. Меріонкліф.

Після відзначення Січневих Роковин, український Клівленд має на черзі низку культурних імпрез, які слідують в цьому сезоні. Авторський вечір письменниці Ольги Мак відбувається тут в суботу, 14-го лютого, о годині 7-й вечора, в залі банку „Кардинал“ у Пармі. Українська Вчительська Громада, яка від років влаштовує періодично доповіді для свого членства й громадства, займається підготовкою цього літературного вечора й зустрічі з цією популярною українською письменницею, яка вперше заговорить до Клівленду. Святковий Концерт на пошану Блаженнішого Патріарха Іосифа І-го, що його підготовляють молоді місцеві сили Клівленду в 84-ті роковини від дня народження голови УПЦКеркви на неділю, 15-го лютого д. р., відбувається в аудиторії Шеф Джуніор середньої школи у Пармі, о годині 3:30 по полудні. Цим разом молоді таланти нашої громади виступлять із програмою, яка включатиме виступи молоді піаністки Ольги Винницької й талановитого челиста Романа Іванюка, тріо юних бандуристів, деклямато рки Христини Сушко, студентки Люби Дмитрик із фортеп'яновим сольо й сопрана Таїсії Шеремети. Святкове слово виголосить студент Зенон Крістатий, а група юначок виконає збірну рецитацию. Треба відмітити, що дуже похвальну ініціативу ношої молоді, яка відідала працю, щоб ця імпреза випала якнайкраще. Комітет підготовки цього Свята очолює сумівець Богдан Дмитрик, секретарем обрано Ольгу Винницьку, а фінансовим референтом є пластун Мирон Боднар. Ранком цього дня будуть відправлені Святі Літургії в наміренні Блаженнішого Патріарха.

Свято Жінки героїні, що його опільно влаштовують жіночі організації Клівленду, відбувається у неділю, 22-го лютого д. р., в залі українського православного собору при вул. Меріонкліф.

НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ ЗИМОЮ!



Користайте з нагоди довгого вікенду!

СУБОТА, НЕДІЛЯ, ПОНЕДІЛОК, 14, 15, 16-го ЛЮТОГО 1976 РОКУ (WASHINGTON'S BIRTHDAY)

Субота, 14-го лютого 1976 року РОЗВАГОВА ПРОГРАМА

Увага Лещетарі! Свіжий, великий сніжок на СОЮЗІВЦІ!

- НАЙКРАЩА НАГОДА ДЛЯ ЛЕЩЕТАРІВ. Влизько Союзівки два лещетарські центи.
- На СОЮЗІВЦІ для ДІТЕЙ — чудові з'їзди санками.
- Отримай кімнати. Домашня кухня.
- ТОМУ НЕ ПРОПУСТИ НАГОДИ. СПІШИТЕ. ЗАМОВЛЯЙТЕ ВЖЕ.

СОЮЗІВКА — тел.: Kerkhonson (914) 626-5641

Союзівка відкрита цілий рік!



Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАїнське ПІДПРИЄМСТВО НАД-ГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУК, НЮ ДЖЕРЗІ.

Granite

Marble

Bronze

ТАРЗАН, Ч. 7429. Тарзан і Мувіро розмовляють

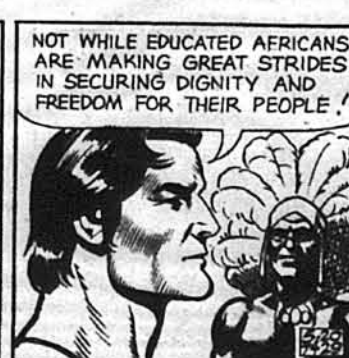


Цей чоловік Крона мусить бути дияволом, Мувіро! Я встидаюся за мою расу,



Тарзане... Хоча багато з нас знаходилося під гнітом закордонних потуг, ми не

можемо чинити самосуду... Спеціально в час, коли освічені африканці роблять



великі поступи в справі здобуття гідності та свободи для своїх народів!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА, 14-го ЛЮТОГО 1976 р.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Чор. Січ 14 Вїдл., о год. 8:30 веч. в приміщенні Чорн. Січ. Проситесь вивіряти чл. вкладки, а поза місцевих слати на адресу секр. М. Р. Отокр, Rd. 2, Box 102, Cranbury, N.J. 08512. — Управа.

ВУНСАКЕТ, Р. Ав. Річні збори Т-ва Ім. Ів. Франка 241 Вїдл. о год. 2-й по пол. в залі Укр. Правосл. Церкви, 74 Garrie Ave. На порядку: звіти Управи і вибір нової на 1976 р. Проситесь чл. прийти. — Ан. Камфонік, ред. Джанет Варделл, секретар.

НЕДІЛЯ, 15-го ЛЮТОГО 1976 р.

ГЕРКІМЕР, Н. Й. Річні збори Т-ва Запор. Січ 192 Вїдл. о год. 2:30 по пол. в УНДомі. На порядку: звіти Управи і К. Комісії та вибір нової на 1976 р. Проситесь чл. прийти. Управа.

ПАТЕРСОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Ім. Т. Шевченка 84 Вїдл. о год. 2 по пол. в Випускного. Проситесь чл. прийти. І. Вурний, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Річні і місячні збори В-ва св. Ів. Христителя 270 Вїдл., о год. 2-й по пол. в УНДомі. На порядку: звіти Управи та К. Комісії і вибір нової на 1976 рік. Проситесь чл. прийти і вивіряти чл. вкладки. — А. Струк, пред., С. Островський, фін. секр., В. Вутковський, рек. секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж. Річні збори С-ва Любова 37 Вїдл. о год. 2-й по пол. в залі школи св. Володимира при 425 Grier Avenue. На порядку: звіти Управи, К. Комісії та вибір нової на 1976 р. Проситесь чл. прийти. А. Реклайте, пред., М. Оноч, кассир, А. Гнатюк, секр.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУЛИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до УКРАїнської ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO 88 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-8406

Летуни: початкуючі, заванзовані
FLIGHT INSTRUCTION
Прогрулки, фотографування.
Гантер, Н.М., (518) 784-3897
Террі, Н. Дж., (201) 762-0618
ДАВІД ВУШНІЛ
Cert. Flight Instructor
Член Укр. Летунського Клубу.

РОЗШУК

МАРУШАК НАТАЛЮ
ур. 13. XI. 1924 в Славятині, р-н Бережани, пошукує сестра ЮЛІЯ в Краю Відомості слати до:
B. Hamerskyj
13628 Erwin Street
Van Nuys, Ca. 91401

FEMALE

HOUSEKEEPER COOK & CHILD CARE
Sleep in. 2 rooms and bath in my French Chateau all yours. Doctor's home. 2 children. Other help. European only. Brooklyn. References. Salary open. English speaking. Call all week: (212) 284-4114.

ДО ВИНАЙМУ

Bronx, Pelham Parkway
ДО ВИНАЙМУ
ПОМЕШКАННЯ —
ТРИ (3) СПАЛЬНІ
Тел.: (212) 824-9733

SEAVIEW HOTEL
Daily, weekly, monthly.
Senior citizens welcome.
92 Old Bergen Rd.
Jersey City, N.J.
Call (201) 434-9813

ДО ВИНАЙМУ
на 2-му поверсі
4 КІМНАТИ
(railroad) при 82 Е. 7-й вул.
в Нью Йорку, між 1 а 2 Ав.
(212) OR 4-7866

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
OREgon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуґа ЦИПА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємось похоро-
нами на цвинтарі в Бавнд
Бруку і перенесенням Тлін-
них Останків з різних
країн світу.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE
3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 868-2475

191 Avenue "A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3680

Директор ІОСИФ
СЕНКОВСЬКИЙ
Занімає влаштуванням по-
хоронів в калініях, поло-
женнях в кожнім районі
міста. Похорони по міні-
мальних цінах.

Richard H. Burnadz
УКРАїнський
ПОГРЕБНИК
McNERNEY BURNADZ
FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz —
J. J. McNeerney
Funeral Directors
Chapels available through
out the Metropolitan Area.

Увага! УКРАЇНЦІ! УКРАЇНКИ! Увага! УКРАЇНСКА МОЛОДЕ!

- Здоров'я є основою вашого щасливого життя.
- Кріпите цей безцінний дар руханкою.
- Ізокеетика це найкраща система руханкових вправ для: серця, легенів, артерій, м'язів.
- Ту систему з великим успіхом вживають: астронавти, професійні дружини (Flyers, North Star, M.H.I Refs), університети, школи, шпиталі.

АПОЛІЛЬО

ЦЕ НЕПЕРЕВЕРШЕННЯ ПРИЛАД, ЩО НИМ ВОНИ ПОКОРИСТУЮТЬСЯ.

- Вживайте його з цілою родиною!
- Прилад АПОЛІЛЬО — доступний для читачів „Свободи“ по знижній ціні \$40.00.

Адреса — ОСТАП ТАТОМІР

7107 Marion Avenue, Levittown, Pa., 19055 USA
Тел. (215) 945-0636

Увага! Заходом Увага! Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ, ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ в ЧІКАГО

ПОЯВИВСЯ

у 100-річчя Українського Поселення в Америці і 200-ліття Америки

ЕКОНОМІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ВІСНИК

цього Товариства зі статтями на різні економічно-господарські теми загальні та з історії розвитку українського купецтва, промислу від зарання українського поселення в Чикаго і околиці.

Книжка в гарному оформленні, багато ілюстрована, з адресами українського купецтва, промислу, професіоналістів Чикаго, як також інформації з українського суспільно-громадського і церковного життя, фінансових, молодечих організацій цієї великої української громади.

Ціна 5.00 дол.

Замовлення слати на адресу:

U.M.M.P.A.S.S'N, Inc.
841 North Western Avenue, Chicago, Ill. 60622

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

„Самопоміч“ в Нью Йорку ПОЗИЧКИ

— на низькі відсотки, до сплати в догідних, місячних ратах:

- НА АВТА
- НА ХАТНЄ УСТАТКУВАННЯ
- НА ТОРГОВЕЛЬНІ І ПРОМИСЛОВІ ПІДПРИЄМСТВА
- НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ ЩОДЕННОГО ЖИТТЯ
- СТУДЕНТСЬКІ ПОЗИЧКИ — до сплати по закінченні студій
- ПОЗИЧКИ під застав реальностей (МОРГЕДЖІ) — на закупку і будову домів

SELF RELIANCE (N.Y.) FEDERAL CREDIT UNION
108 Second Avenue New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 473-7310

ЗМІНА АДРЕСИ

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“
81-83 GRAND STREET
P.O. Box 346
JERSEY CITY, N.J. 07303
ДОЛУЧУЮ 25 ЦЕНТІВ — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДДІЛУ (якщо член УНС)

ім'я і прізвище:

Адреса:

Моя НОВА АДРЕСА така:

ім'я і прізвище:

Адреса:

Zip Code

УКРАїнська СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ

ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.